

podľa nariadenia (ES) č 1907/2006  
(v znení nariadenia (EÚ) 2020/878)

## Cleaning solution Pepsin / HCl

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku	Cleaning solution Pepsin / HCl
Synonymá	Electrode cleaner (9891)
Kód výrobku	52118030, 30045061, 51350100

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmes	Laboratórne chemikálie.
---------------------	-------------------------

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Identifikácia spoločnosti/podniku	Mettler-Toledo GmbH Im Langacher 44 CH-8606 Greifensee Switzerland Tel: +41 22 567 53 22 Fax: +41 22 567 53 23 Email: ph.lab.support@mt.com
-----------------------------------	---

Lieferant / Supplier:  
Carl Roth GmbH + Co KG  
Schoemperlenstr. 3-5  
76185 Karlsruhe, Germany  
+49 721 5606 0  
sicherheit@carlroth.de

1.4. Núdzové telefónne číslo	(24-Hour-Number): GBK GmbH +49 6132 84463
------------------------------	---

Dátum revízie	27.04.2023
---------------	------------

Verzia	GHS 3 (Predchádzajúci verzia: GHS 2)
--------	--------------------------------------

---

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008	Žieravosť/dráždivosť kože, Kategória 1, H314 Korozívnosť pre kovy, Kategória 1, H290
---	---

Ďalšie informácie	Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli viď oddiel 16.
-------------------	---

## 2.2. Prvky označovania



### Signálne slovo

Nebezpečenstvo

### Upozornenia na nebezpečnosť

H290: Môže byť korozívna pre kovy.  
H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### Bezpečnostné upozornenia

P280: Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare a ochranu tváre.  
P301+P330+P331: PO POŽITÍ: vypláchnite ústa.  
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
P303+P361+P353: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.  
P305+P351+P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

### Ďalšie rady

EUH208: Obsahuje Pepsín A; 2-chlóracetamid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### Identifikátor výrobku

Žiadne.

### Obaly < 125 ml



Nebezpečenstvo

H290: Môže byť korozívna pre kovy.  
H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
P390: Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.  
EUH208: Obsahuje Pepsín A; 2-chlóracetamid. Môže vyvolať alergickú reakciu.

## 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú známe.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

Roztok.

Súčasti		CLP klasifikace	Identifikátor produktu
Deionizovaná voda	95% - 99%	-	Č. CAS.: 7732-18-5 Č. EK.: 231-791-2
Kyselina chlorovodíková	0.1% - 0.5%	Skin Corr. 1B H314, STOT SE 3 H335 [Skin Corr. 1B H314: C ≥ 25 %   Skin Irrit. 2 H315: 10 % ≤ C < 25 %   Eye Irrit. 2 H319: 10 % ≤ C < 25 %   STOT SE 3 H335: C ≥ 10 %]	Č. CAS.: 7647-01-0 Č. EK.: 231-595-7 Indexové č.: 017-002-01-X

Pepsín A	< 0.5%	Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H335, Skin Irrit. 2 H315, Resp. Sens. 1 H334	Č. CAS.: 9001-75-6 Č. EK.: 232-629-3 Indexové č.: 647-008-00-6
2-chlóracetamid	0.01% - 0.1%	Repr. 2 H361 (f), Acute Tox. 3 H301, Skin Sens. 1 H317 [Skin Sens. 1 H317: C ≥ 0,1 %]	Č. CAS.: 79-07-2 Č. EK.: 201-174-2 Indexové č.: 616-036-00-0

Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

**Nebezpečné nečistoty** Nie sú známe.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

<b>Vdychovanie</b>	Pri nadýchaní sa výparov alebo produktov degradácie preneste postihnutého na čerstvý vzduch. V závažných prípadoch sa poraďte s lekárom.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Okamžite umyte mydlom a veľkým množstvom vody a odložte všetko kontaminované oblečenie a obuv. Pokiaľ podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
<b>Kontakt s očami</b>	Vyplachujte dôkladne veľkým množstvom vody aj pod viečkami. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
<b>Požitie</b>	Vypláchnite si ústa. V závažných prípadoch sa poraďte s lekárom.
<b>4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené</b>	Keď pocítite nevoľnosť, vyhľadajte si lekárske rady (ak je možné, ukážte etiketu).
<b>4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania</b>	Nie sú známe.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky** Použite postrek vodou, penu odolnú alkoholu, suchý chemický prášok alebo oxid uhličitý.

**Nevhodné hasiace prostriedky** Žiadne.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu. Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Oheň bude tvoriť husté čierne dymy obsahujúce nebezpečné spaliny.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

**Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov**

Štandardný postup pri chemickom požiari. Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj. Kompletný ochranný odev proti chemikáliam.

**Špeciálne metódy**

Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať rozprašovaním vody.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

**Pre iný ako pohotovostný personál**

Zabezpečte primerané vetranie. Použite prostriedky osobnej ochrany. Pozametajte, aby ste predišli nebezpečenstvu pošmyknutia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

**Pre pohotovostný personál**

Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce. Použite prostriedky osobnej ochrany. Pozametajte, aby ste predišli nebezpečenstvu pošmyknutia.

### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Nechajte vsiaknúť do inertného absorbčného materiálu. Uschovávajújte ve vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie (Plastová nádoba z vysokotlakého polyethylénu).

### **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Vid' oddiel 8 a 13.

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### **7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Skladujte v pôvodnej nádobe. Trieda skladovania podľa nemeckých zákonov 10-13.

### **7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

---

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### **8.1. Kontrolné parametre**

**Limitná(é) koncentrácia(e) v ovzduší**

O samotnom produkte nie sú dostupné žiadne údaje.

**Kyselina chlorovodíková (CAS 7647-01-0)**

EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - STELs	10 ppm STEL 15 mg/m <sup>3</sup> STEL
EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - TWAs	5 ppm TWA 8 mg/m <sup>3</sup> TWA
Slovak Republic - Occupational Exposure Limits - Ceilings	15 mg/m <sup>3</sup> Ceiling
Slovak Republic - Occupational Exposure Limits - TWAs	5 ppm TWA 8.0 mg/m <sup>3</sup> TWA

## 8.2. Kontroly expozície

### Primerané technické zabezpečenie

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

### Prostriedok osobnej ochrany

#### Ochrana dýchacích ciest

Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

#### Ochrana rúk

Nitrilkaučukové rukavice. Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám nariadenie (ES) č. 2016/425 a od nej odvodenej normy EN 374. Doba prieniku > 4 h. Venujte pozornosť informáciám výrobcu o priepustnosti a dobe prieniku a špecifickým podmienkam na pracovisku (mechanické namáhanie, doba kontaktu).

#### Ochrana zraku

Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166.

#### Ochrana pokožky a tela

Odev s dlhými rukávami.

#### Tepelná nebezpečnosť

Nevyšžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

#### Kontrola environmentálnej expozície

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

<b>Skupenstvo</b>	Kvapalina.
<b>Farba</b>	Bezfarebný.
<b>Zápach</b>	Žiadne.
<b>Teplota topenia/ tuhnutia:</b>	Není stanovené.
<b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu / rozmedzie:</b>	Není stanovené.
<b>Horľavosť:</b>	Není stanovené.
<b>Dolná a horná medza výbušnosti:</b>	Není stanovené.
<b>Teplota vzplanutia:</b>	Není stanovené.
<b>Teplota samovznietenia:</b>	Není stanovené.

Teplota rozkladu:	Není stanovené.
Hodnota pH:	1
Kinematická viskozita:	Není stanovené.
Rozpustnost':	Plne miešateľný (Voda).
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):	Není stanovené.
Tlak pár:	Není stanovené.
Hustota a/alebo relatívna hustota:	1.0
Relatívna hustota pár:	Není stanovené.
Vlastnosti častíc:	Nepoužiteľné.

## 9.2. Iné informácie

9.2.1 Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	Nie sú dostupné žiadne údaje.
9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky	Nie sú dostupné žiadne údaje.

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita	Nie sú dostupné žiadne údaje.
10.2. Chemická stabilita	Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.
10.3. Možnosť nebezpečných reakcií	Nie sú dostupné žiadne údaje.
10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Nevyžaduje sa.
10.5. Nekompatibilné materiály	Žiadne.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu	Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita	O samotnom produkte nie sú dostupné žiadne údaje. <b>Deionizovaná voda (CAS 7732-18-5)</b> Oral LD50 Rat > 90 mL/kg (FOOD_JOURN) <b>Kyselina chlorovodíková (CAS 7647-01-0)</b> Dermal LD50 Rabbit > 5010 mg/kg (JAPAN_GHS) Inhalation LC50 Rat = 1.68 mg/L 1 h(JAPAN_GHS) Oral LD50 Rat 238 - 277 mg/kg (JAPAN_GHS) <b>2-chlóracetamid (CAS 79-07-2)</b> Dermal LD50 Rat > 2000 mg/kg (ECHA_API) Oral LD50 Rat = 138 mg/kg (NLM_CIP)
Žieravosť/dráždivosť kože	Žieravý.

<b>Vážne poškodenie očí/podráždenie očí</b>	Žieravý.
<b>Respiračné/Kožné senzibilizátory</b>	Môže vyvolať u vnímavých osôb pri kontakte s pokožkou senzibilizáciu.
<b>Karcinogenita</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Mutagenita zárodočných buniek</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Reprodukčná toxicita</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Aspiračná nebezpečnosť</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Ľudské skúsenosti</b>	Údaje sú nedostupné.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

<b>Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície</b>	kožný
<b>Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami</b>	Môže vyvolať dráždenie očí/pokožky.
<b>Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>Ďalšie informácie</b>	Výrobok neobsahuje žiadne látky, ktoré sú pri ich danej koncentrácii považované za zdravie nebezpečné.

---

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

<b>12.1. Toxicita</b>	O samotnom produkte nie sú dostupné žiadne údaje. Môže zmeniť pH vody.
<b>2-chlóracetamid (CAS 79-07-2)</b> EU - Ecolabel (66/2010) - Detergent Ingredient Database - Aerobic Degradation	The ingredient has not been tested.
EU - Ecolabel (66/2010) - Detergent Ingredient Database - Anaerobic Degradation	The ingredient has not been tested.
<b>12.2. Perzistencia a degradovateľnosť</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>12.3. Bioakumulačný potenciál</b>	Údaje sú nedostupné.

<b>12.4. Mobilita v pôde</b>	Údaje sú nedostupné.
<b>12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB</b>	Tento prípravok neobsahuje žiadnu látku považovanú za odolnú, hromadiacu sa v organizme alebo toxickú (PBT).
<b>12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.
<b>12.7. Iné nepriaznivé účinky</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.

---

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

<b>Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami</b>	Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.
<b>Znečistené obaly</b>	Zneškodnite ako nepoužitý výrobok.

---

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

<b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>	UN 3264
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>	ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, I. N. (Kyselina chlorovodíková)
<b>14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>	8
<b>14.4. Obalová skupina</b>	III
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	Znečisťujúcu látku pre more: nie.
<b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nepoužiteľné.
<b>14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO</b>	Nepoužiteľné.
<b>Vzorové predpisy OSN</b>	



<b>ADR/RID</b>	<p>UN 3264.  Správne expedičné označenie OSN: ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, I. N. (Kyselina chlorovodíková).  Trieda 8.  Skupina balení III.  Štítky ADR/RID 8.  Klasifikačný kód C1.  Identifikačné číslo nebezpečnosti 80.  Obmedzené množstvá 5 L.  Vyňatých množstvách E1.  Kategória prepravy 3.  Kód obmedzenia prejazdu tunelom (E).</p>
<b>IMDG</b>	<p>UN 3264.  Správne expedičné označenie OSN: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Hydrochloric acid).  Trieda 8.  Skupina balení III.  Štítky IMDG 8.  Obmedzené množstvá 5 L.  Vyňatých množstvách E1.  EmS F-A, S-B.  Znečisťujúcu látku pre more: nie.</p>
<b>IATA</b>	<p>UN 3264.  Správne expedičné označenie OSN: Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (Hydrochloric acid).  Trieda 8.  Skupina balení III.  Štítky IATA 8.  Pokyny na balenie (dopravné lietadlo): 852 (5 L).  Pokyny na balenie (LQ): Y841 (1 L).  Pokyny na balenie (nákladné lietadlo): 856 (60 L).</p>
<b>Lodí vnútrozemskej plavby ADN</b>	<p>UN 3264.  Správne expedičné označenie OSN: ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, I. N. (Kyselina chlorovodíková).  Trieda 8.  Skupina balení III.  Štítky ADN 8.  Klasifikačný kód C1.  Obmedzené množstvá 5 L.  Vyňatých množstvách E1.</p>
<b>Ďalšie informácie</b>	<p>Žiadne.</p>

---

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

**Regulačné informácie** Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008.

<b>Kyselina chlorovodíková (CAS 7647-01-0)</b>	
EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances	2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Directive 2012/16/EU)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Expiry Dates	Expiration date: April 30, 2024 Product type 2 (listed under EC Number 231-595-7)

EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Minimum Purity	999 g/kg 2 (listed under EC Number 231-595-7)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Product Type	Product type 2 (listed under EC Number 231-595-7)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Specific Provisions	Member States shall assess, where relevant for the particular product, those uses or exposure scenarios and those risks to human populations and to environmental compartments that have not been representatively addressed in the Union level risk assessment. Member States shall ensure that authorisations of products for non-professional use are subject to the packaging being designed to minimize user exposure, unless it can be demonstrated in the application for product authorisation that risks for human health can be reduced to acceptable levels by other means (listed under EC Number 231-595-7)
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 75. (U, 5)
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present ([231-595-7])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
UN (United Nations) - Convention on Illicit Traffic in Narcotics & Psychotropics - Table II Substances	Present (listed under HS Code: 2806.10)
<b>Pepsín A (CAS 9001-75-6)</b>	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 75.
<b>2-chlóracetamid (CAS 79-07-2)</b>	
TEDX (The Endocrine Disruption Exchange) - Potential Endocrine Disruptors	Present
EU - Cosmetics (1223/2009) - Annex II - Prohibited Substances	Prohibited
EU - Biocides (2007/565/EC) - Substances and Product-Types Not to Be Included in Annexes I, IA and IB to Directive 98/8/EC	Product type: 7 Product type: 9 Product type: 10 Product type: 11 Product type: 3 Product type: 13 Product type: 6
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present

## 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nevyžaduje sa.

---

## ODDIEL 16: Iné informácie

<b>Revízná správa</b>	Oddiely karty bezpečnostných údajov, ktoré boli aktualizované: 2, 3, 9, 15.
<b>Kľúč alebo legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov</b>	CLP: Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008 (GHS)
<b>Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov</b>	Informácie získané z referenčných prác a z literatúry. Zdroje kľúčových údajov, ktoré sa použili na zostavenie karty údajov: IUCLID; Toxnet
<b>Proces klasifikácie</b>	Výpočtová metóda.
<b>Plné znenie viet vzťahujúcich sa k oddielom 2 a 3</b>	H290: Môže byť korozívna pre kovy. H301: Toxický po požití. H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. H315: Dráždi kožu. H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí. H334: Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti. H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. H361f: Podozrenie z poškodzovania plodnosti.
<b>Vylúčenie zodpovednosti</b>	Údaj v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedá naším najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamžiku vydania. Uvedený údaj slúži len ako návod na bezpečnú manipuláciu, spracovanie, skladovanie, prepravu, zneškodnenie a uvoľnenie do predaja a nie je zárukou alebo špecifikáciou akosti. Informácie sa vzťahujú len na uvedený špecifický materiál a neplatí pre jeho použitie v kombinácii s inými materiálmi alebo pre iné spracovania, pokiaľ nie sú špecifikované v texte.